

LAURA ASHLEY



IL2893

FERNHURST 3 LIGHT FLUSH INSTALLATION INSTRUCTIONS


These instructions are provided for your safety.

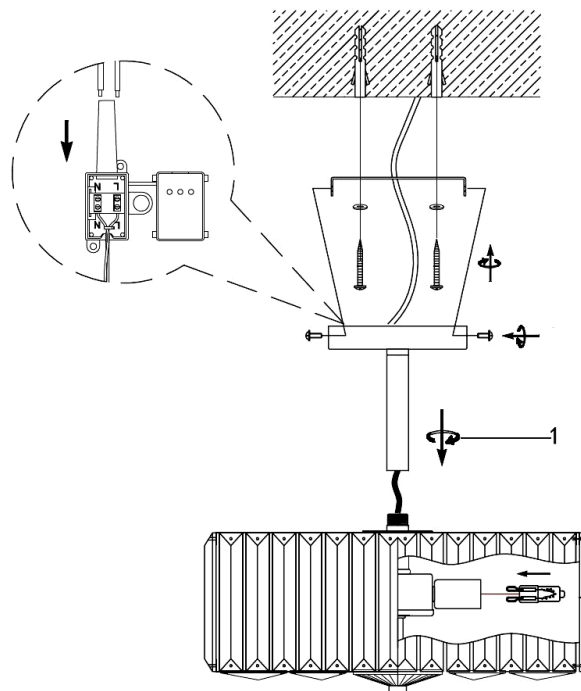
Please read carefully before commencing work and retain for future reference.

SAFETY INFORMATION

- * If you are in any doubt consult a person competent to give advice on the installation of electrical equipment.
- * This fitting should be fitted in accordance with current IEE Wiring Regulations and Building Regulations.
- * To prevent electrocution switch off at the mains supply before installing or maintaining this fitting. Ensure other persons cannot restore the electricity supply without your knowledge.
- * To avoid damage to concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.
- * This fitting is Class 2 =  therefore no earth is required and should be fitted to a lighting supply protected by a 5 amp fuse or equivalent circuit breaker.
- * Always be sure to use the correct type and wattage of bulbs as indicated on the fitting. Never exceed the wattage stated.
- * When changing the bulb, always switch off at the mains and allow the old bulb to cool down before handling. Dispose of used bulbs carefully.
- * This fitting is designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only = 

INSTALLATION

1. Ensure the house electricity supply is off at the fuse board.
2. Screw the stem into the main body of the fitting ensuring it is fully tightened.
3. If you are fitting this product in place of an existing one, you may find that there are more than 3 sets of cables connected. If there are loop in cables that are not connected to the light these must be terminated in a separate terminal block not connected to the fitting. Before removing existing fitting, carefully note position of each set of cables
4. Remove the mounting bracket from the ceiling cup by removing the 2 screws located in the side.
5. Using the mounting bracket as a template, mark and drill fixing holes in the ceiling. Ensure the holes are drilled into a joist or other suitable mounting and not just into plaster.
6. Secure the mounting bracket to the surface using suitable fixings for the type of material.
7. The weight of the fitting must be supported whilst making the electrical connections as follows: Use a small flat bladed screwdriver to lever open the connector block housing.
Connect supply live (normally brown or red) to fitting live (marked "L") on the terminal block.
Connect supply neutral (normally blue or black) to fitting neutral (marked "N") on the terminal block.
This fitting is double insulated and no earth should be connected to any part of this fitting. If there are earth wires present please terminate these into a separate terminal block (not supplied) to ensure continuity for the house earth circuit is maintained. Wrap the earth terminal block in 2 layers of good quality insulation tape and make sure the terminal block is kept away from the fitting.
8. Offer fitting up to the mounting bracket and secure in place using the screws removed earlier. **Take care not to damage wiring.**
9. Fit the bulb: Type and wattage as indicated on the fitting. **The wattage indicated must not be exceeded.** Use only self shielded bulbs.  Do not touch halogen bulbs with bare hands as this will shorten their life.
10. Switch on the electricity supply at the fuse board.



GENERAL INFORMATION

This fitting is designed for internal use only and must be fitted to a DRY SURFACE as any dampness in plaster or paint can damage the finish. **Do not use polish or abrasive cleaner - just a soft dry cloth.**

LUMINAIRE ENCASTRÉ 3 AMPOULES

LAURA ASHLEY



IL2893

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION


Ces instructions sont fournies pour votre sécurité.

Veillez les lire attentivement avant de commencer les travaux et les conserver pour référence future.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- * En cas de doute, consultez une personne compétente pour obtenir des conseils à propos de l'installation d'un équipement électrique.
- * Ce luminaire doit être installé conformément aux Réglementations actuelles de câblage et de construction IEE.
- * Pour éviter les risques d'électrocution, coupez l'alimentation au niveau du compteur avant d'installer ou d'entretenir ce luminaire. Assurez-vous que personne ne pourra rétablir le courant sans votre connaissance.
- * Pour éviter d'endommager les câbles dissimulés pendant l'installation, déterminez la direction du câble d'alimentation avant de percer les orifices de fixation.
- * Ce luminaire appartient à la Classe 2 =  et ne nécessite donc pas de mise à la terre. Il doit être adapté à un dispositif d'éclairage protégé par un fusible de 5 ampères ou un disjoncteur équivalent.
- * Veillez toujours à utiliser des ampoules de types et de puissance correctes comme indiqué sur le luminaire. Ne dépassez jamais la puissance indiquée.
- * Lorsque vous remplacez l'ampoule, coupez toujours l'alimentation secteur et laissez refroidir l'ancienne ampoule avant de la manipuler. Éliminez les ampoules usées conformément à la réglementation.
- * Ce luminaire est destiné à être utilisé uniquement avec des lampes halogènes au tungstène auto-blindées = 

INSTALLATION

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier de fusibles.
2. Vissez la tige dans le corps principal du raccord en vous assurant qu'elle est complètement serrée
3. Si vous installez ce luminaire en remplacement d'un autre, vous constaterez peut-être que plus de 3 séries de câbles sont connectées. S'il y a une boucle dans les câbles qui ne sont pas connectés à l'éclairage, il convient de les terminer dans un bornier séparé non connecté au luminaire. Avant de retirer le luminaire existant, notez soigneusement la position de chaque série de câbles.
4. Retirez le support de montage de la coupelle de plafond en retirant les 2 vis latérales.
5. En utilisant le support de montage comme modèle, marquez et percez des orifices de fixation dans le plafond. Assurez-vous que les orifices sont percés dans une solive ou un autre élément adéquat pour le montage et pas seulement dans le plâtre.
6. Sécurisez le support de montage sur la surface à l'aide des accessoires adéquats pour le type de matériau.
7. Le poids du luminaire doit être soutenu pendant que vous effectuez les branchements électriques comme suit : Utilisez un petit tournevis à lame plate pour faire levier et ouvrir le boîtier du bornier.
Raccordez l'arrivée électrique (normalement un fil marron ou rouge) à la prise sous tension du luminaire (marquée « L ») sur le bornier.
Raccordez le fil électrique neutre (normalement un fil bleu ou noir) à la prise neutre du luminaire (marquée « N ») sur le bornier.
Ce luminaire dispose d'une double-isolation et aucun câble de mise à la terre ne doit y être raccordé. Si des câbles de mise à la terre sont présents, terminez-les dans un bornier distinct (non fourni) pour assurer la continuité du circuit de mise à la terre du domicile. Enveloppez le bornier dans 2 couches de ruban isolant de bonne qualité et assurez-vous que le bornier est placé à l'écart du luminaire.
8. Placez le luminaire contre le support de montage et fixez-le en place à l'aide des vis précédemment retirées. **Veillez à ne pas endommager les câbles.**
9. Installez l'ampoule : Respectez le type et la puissance indiqués sur le luminaire. **Ne dépassez pas la puissance indiquée.**
Utilisez uniquement des ampoules auto-blindées.  Ne touchez pas les ampoules halogènes à mains nues, car cela réduirait leur durée de vie.
10. Reconnectez l'électricité au niveau du boîtier de fusibles.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce luminaire est destiné exclusivement à un usage à l'intérieur et doit être adapté sur une SURFACE SÈCHE, car toute humidité dans le plâtre ou la peinture risquerait d'endommager sa finition. **N'utilisez pas de vernis ni de détergent abrasif, simplement un chiffon doux et sec.**

FERNHURST 3 IŞIKLI TAVANA SABİT AVİZE MONTAJ TALİMATLARI



Bu talimatlar sizin emniyetiniz için sunulmaktadır.

Lütfen işe başlamadan önce bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve ileride kullanılabilmesi için saklayınız.


LAURA ASHLEY

IL2893

EMNİYET BİLGİLERİ

- * Elektrikli cihazların kurulumu konusunda herhangi bir tereddüt yaşamanız halinde bu konuda yetkin bir kişinin tavsiyesine başvurunuz.
- * Bu avize IEE Elektrik Tesisatı Nizamnamesi ile İnşaat Nizamnamesi'ne uygun bir şekilde monte edilmelidir.
- * Elektrik çarpmasını önlemek adına, bu avizenin montaj ya da bakımının yapılmasından önce elektriği ana girişten kapatınız. Başkalarının sizin bilginiz dışında elektriği açamayacağını temin ediniz.
- * Avizenin montajı esnasında sıva altı kabloların zarar görmemesini temin etmek için, montaj deliklerini delmeden önce besleme kablolarının yönünü tespit ediniz.
- * Bu avize Class 2 =  kapsamında olup, dolayısı ile topraklama yapılması gerekmemektedir. Avizenin 5 Amper seviyesinde bir sigorta ya da eşdeğer bir devre kesici ile korunmakta olan bir aydınlatma devresine bağlanması gerekmektedir.
- * Her zaman avizenin üzerinde belirtilmiş olan tip ve watt seviyesinde ampul kullanıldığından emin olunuz. Belirtilen watt seviyesini asla aşmayınız.
- * Ampul değiştirirken elektriği her zaman ana şalterden kapatınız ve eski ampülü sökmeden önce soğumasını bekleyiniz. Eski ampulleri dikkatli bir şekilde bertaraf ediniz.
- * Bu avize sadece kendinden korumalı tungsten halojen ampuller kullanılacak şekilde tasarlanmıştır = 

MONTAJ

1. Elektriğin sigorta kutusundan kesilmiş olduğunu temin ediniz.
2. Gövdeyi armatürün ana gövdesine vidalayın, tamamen sıkılmış olduğundan emin olun.
3. Bu ürünü hâlihazırda mevcut bir aydınlatma biriminin yerine takıyor iseniz, 3 çiftten daha fazla kablo kullanılmış olduğunu görebilirsiniz. Aydınlatma birimine bağlanmamış olan kabloların birbirine bağlanmış olması durumunda, bu kabloların uçlarının avizeye bağlı olmayan ayrı bir klemens bloğuna bağlanması gerekmektedir. Mevcut aydınlatma birimini sökmeden önce her bir kablo çiftinin konumunu dikkatli bir şekilde not ediniz.
4. Tavan montaj braketini ile kapağını yan kısımda yer alan 2 adet vidayı sökerek birbirinden ayırınız.
5. Montaj braketini şablon olarak kullanmak vasıtası ile, tavanda tespit deliklerinin yerlerini işaretleyip deliniz. Bu deliklerin sadece alçıpan levhaya değil, tavan kirişi ya da uygun bir montaj ortamına delindiğinden emin olunuz.
6. Montaj braketini uygun bir tespit malzemesi kullanarak tavana monte ediniz.
7. Elektrik bağlantıları aşağıda açıklandığı şekilde yapılırken avizenin ağırlığı mutlaka askıya alınmalıdır: Bağlantı bloğu yuvasını, kapak ile gövde arasına küçük bir düz tornavida ucu sokarak açınız. Canlı ucu (normalde kahverengi ya da kırmızı) bağlantı bloğu üzerinde yer alan canlı-“live” (“L” harfi ile işaretlenmiştir) noktaya bağlayınız. Nötr ucu (normalde mavi ya da siyah) bağlantı bloğu üzerinde yer alan nötr (“N” harfi ile işaretlenmiştir) noktasına bağlayınız. Ürün, çift yalıtımlı olup hiçbir kablonun topraklanmaması gerekmektedir. Toprak kablosu mevcut bulunması durumunda bu kablo ya da kabloların uçlarının ayrı bir klemens bloğuna (avize ile birlikte temin edilmemiştir) bağlanması gerekmektedir. Bu bağlantının yapılma amacı ise, hane içindeki toprak hattının sürekliliğinin sağlanmasıdır. Topraklama bağlantı bloğunu kaliteli bir yalıtım bantı ile çift kat sarmak sureti ile koruma altına alınız ve bağlantı bloğunun avizeden ayrı olmasına özen gösteriniz.
8. Avizeyi montaj braketine takıp daha önce sökmüş olduğunuz vidaları kullanarak yerine tespit ediniz. **Bu aşamada kablolar zarar vermeye itina ediniz.**
9. Ampullerin takılması: Ampullerin tipi ve watt seviyesi, avizenin üzerinde belirtildiği gibi olmalıdır. **Belirtilmekte olan watt seviyesini aşmayınız.** Yalnızca kendinden korumalı ampul kullanınız.  Halojen ampullere çıplak el ile dokunmayınız, aksi takdirde ömürleri kısılacaktır.
10. Sigorta kutusundan elektriği açınız.

GENEL BİLGİ

Bu avize sadece iç mekan kullanımı amacı ile tasarlanmış olup, boya ve sıva dâhilinde yer alan her türlü rutubet/nem avizenin yüzeyine zarar verebileceğinden mutlaka KURU BİR YÜZEYE monte edilmelidir.

Avize üzerinde cila/parlatıcı ya da aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız, sadece yumuşak, kuru bez ile temizleyiniz.

FERNHURST 3 EINBAULAMPE INSTALLATIONSANLEITUNGEN



Diese Anleitungen werden zu Ihrer Sicherheit bereitgestellt.

Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und bewahren Sie diese zu Nachschlagzwecken auf.


LAURA ASHLEY

IL2893

SICHERHEITSINFORMATION

- * Bitte fragen Sie bei Zweifeln eine bezüglich der Installation elektrischer Vorrichtungen sachkundige Person um Rat.
- * Diese Fassung sollte gemäß den aktuellen IEE-Bestimmungen für Verkabelungen und den geltenden Bauvorschriften befestigt werden.
- * Schalten Sie den Strom an der Netzstromversorgung aus, bevor Sie diese Fassung einbauen oder warten, um einen Stromschlag zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass andere Personen die Stromversorgung ohne Ihre Kenntnisnahme nicht wiederherstellen können.
- * Bestimmen Sie den Verlauf der Versorgungsleitung, bevor Sie die Befestigungsbohrungen durchführen, um eine Beschädigung verdeckter Verkabelungen während der Installation zu vermeiden.
- * Diese Fassung entspricht der Klasse 2 =  daher ist keine Erdung erforderlich. Die Fassung sollte an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die mit einer Sicherung von 5 Ampere oder einem äquivalenten Trennschalter geschützt ist.
- * Stellen Sie immer sicher, eine Glühbirne der korrekten Art und mit der korrekten Wattzahl entsprechend den Angaben auf der Fassung zu verwenden. Überschreiten Sie niemals die angegebene Wattzahl.
- * Schalten Sie bei einem Wechsel der Glühbirne immer die Netzstromversorgung aus und lassen Sie die alte Glühbirne abkühlen, bevor Sie diese anfassen. Entsorgen Sie alte Glühbirnen sorgfältig.
- * Diese Fassung wurde ausschließlich zur Verwendung mit selbstschützenden Halogen-Glühlampen ausgelegt = 

INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass die hausinterne Stromversorgung am Sicherungskasten ausgeschaltet wurde.
2. Schrauben Sie den Schaft in das Hauptteil des Fittings, um sicherzustellen, dass es vollständig angezogen ist.
3. Falls Sie dieses Produkt anstelle einer anderen Lampe anbringen, werden Sie eventuell feststellen, dass mehr als 3-Kabelsätze angeschlossen sind. Im Falle von Kabelschlaufen, die nicht an der Lampe angeschlossen sind, müssen diese in einer getrennten Klemmenleiste abgeschlossen werden, die nicht mit der Fassung verbunden ist. Bitte notieren Sie sich sorgfältig die Position jedes Kabelsatzes, bevor Sie die vorhandene Fassung entfernen.
4. Entfernen Sie die Montagehalterung von der Deckendose, indem Sie die beiden seitlichen Schrauben entfernen.
5. Markieren und bohren Sie Befestigungsbohrungen in die Decke, indem Sie die Montagehalterung als Schablone verwenden. Stellen Sie sicher, die Bohrungen in einen Träger oder anderen geeigneten Untergrund zu bohren, und nicht in den Verputz.
6. Sichern Sie die Montagehalterung mit für diese Art von Material geeigneten Befestigungsmitteln an der Oberfläche.
7. Das Gewicht der Fassung muss während der folgenden Durchführung der elektrischen Verbindungen abgestützt werden: Öffnen Sie mit einem flachen Schraubenzieher das Klemmenblockgehäuse.
Verbinden Sie das spannungsführende Kabel (normalerweise braun oder rot) mit dem spannungsführenden Anschluss am Klemmenblock (mit einem „L“ markiert).
Verbinden Sie den Nullleiter (normalerweise blau oder schwarz) mit dem Nullanschluss der Fassung am Klemmenblock (mit einem „N“ markiert).
Diese Fassung ist doppelt isoliert und an dieser sollten keine Erdungskabel angeschlossen werden. Falls ein Erdungskabel vorhanden ist, schließen Sie dieses bitte in einem getrennten Klemmenblock ab (nicht im Lieferumfang enthalten), um sicherzustellen, dass die Durchgängigkeit des hauseigenen Erdungsschaltkreises aufrechterhalten wird. Umwickeln Sie den Erdungsklemmenblock mit 2 Schichten eines qualitativ hochwertigen Isolierbands und stellen Sie sicher, dass der Klemmenblock entfernt von der Fassung ist.
8. Setzen Sie Fassung in die Montagehalterung ein und sichern Sie diese mit den vorher entfernten Schrauben in ihrer Position. **Achten Sie darauf, die Verkabelung nicht zu beschädigen.**
9. Setzen Sie die Glühbirne ein: Art und Wattzahl sind auf der Fassung angegeben. **Die angegebene Wattzahl darf nicht überschritten werden.** Verwenden Sie nur selbstschützende Glühbirnen.  Fassen Sie Halogenbirnen nicht mit bloßen Händen an, da dadurch deren Lebensdauer verkürzt wird.
10. Schalten Sie die Stromversorgung wieder am Sicherungskasten ein.

ALLGEMEINE INFORMATION

Diese Fassung ist nur für Innenbereiche ausgelegt und muss auf einer TROCKENEN OBERFLÄCHE angebracht werden, da Feuchtigkeit im Putz oder der Farbe die Oberflächenbeschaffenheit angreifen kann. **Bitte keine Polier- oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden – nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.**